

# LES DANSES DE MAI OPUS 2024

SPECTACLE  
DES FINISSANT.E.S

EN SALLE  
22 AU 25 MAI 2024 - 19H

EN LIGNE  
25 MAI + 27 MAI AU 2 JUIN 2024

DIRECTION ARTISTIQUE ET DES ÉTUDES  
LISA DAVIES

CHORÉGRAPHIES  
OHAD NAHARIN, DOROTEA SAYKALY

ÉCOLE DE  
DANSE  
CONTEMPORAINE  
DE MONTRÉAL

E D  
C M

PARTENAIRE  
DE PRÉSENTATION  
**Tangente**

Culture  
et Communications  
Québec

Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

CÉCOP DU  
VIEUX MONTRÉAL

KINATEX  
ARTS & CULTURE

adésaq

ELIA

Établissement  
Régional de la Danse

# M O T S                    D E

# L A                    D I R E C T I O N

Cher public,

L'un des fondements de l'apprentissage du métier d'interprète en danse réside dans l'imitation, la répétition. C'est en imitant les premiers adultes rencontrés dans nos vies qu'on trouve notre façon de marcher, de réfléchir, de nous exprimer. L'imitation est manifestement inévitable au début. Toutefois, un interprète va beaucoup plus loin. Il réinvente constamment l'objet de sa passion afin de le rendre unique. Mais avant d'en arriver au produit final, il devra répéter et répéter encore pour intérioriser son rôle afin que la magie de la danse opère. Par conséquent, la fin des études à l'École de danse contemporaine de Montréal marque à sa façon le début d'une longue quête personnelle qui s'étalera tout au long de la carrière. Un interprète en danse contemporaine est donc obligé à répéter et à se donner une éthique rigoureuse du travail en studio parce qu'il y aura toujours quelque chose à apprendre.

L'apprentissage de cette profession n'aurait pu être possible sans la précieuse collaboration de tous les artistes, du personnel et des personnes qui les ont accompagnés durant leur formation. Il n'y aurait pas de spectacle ce soir sans le soutien constant et généreux des personnes qui les ont soutenus durant leur formation. Je ne saurais dire à quel point je suis reconnaissant de leur engagement envers eux.

Ce soir vous assistez à la synthèse de trois années de travail. Ils/elles méritent toute notre admiration. Bravo à nos finissant.e.s!



Photo: Luc Lavergne

*Yves Rocray*

**Yves Rocray**  
Directeur général



Photo: Sashia Onyshchenko

*Lisa Davies*

**Lisa Davies**  
Directrice artistique  
et des études

Très cher public,

À l'occasion de sa dernière série de spectacles dans le cadre de la formation professionnelle, il me tenait à cœur d'offrir à la cohorte finissante des œuvres fortes, marquantes, dans lesquelles le plaisir de danser est palpable. Plonger dans l'exploration de ces deux univers chorégraphiques diamétralement opposés mais complémentaires permet à nos artistes en fin de cursus d'exploiter pleinement leur polyvalence tout en explorant le spectre de l'émotion et de l'imagination.

En première partie, nous avons le plaisir de présenter *BLACK MOON: revisited* de la chorégraphe montréalaise aujourd'hui établie en Europe, Dorotea Saykaly. Cette pièce a été nommée parmi les sept œuvres finalistes du Prix international de danse 2024 de Sadler's Wells. Elle examine notre relation complexe à la foi en adoptant une approche primitive de la science-fiction afin de narrer des récits et susciter des images étranges. En quête de clarté tout en étant confrontée à la familiarité de l'obscurité, cette création est animée par les oppositions entre le confort et le désespoir, la gravité et l'apesanteur, la rupture et la fluidité.

Également le public aura l'occasion de (re-)voir la pièce emblématique *Minus 16* d'Ohad Naharin, créée en 1999 pour la compagnie Nederlands Dans Theater. La version intégrale, *Minus One*, créée pour Les Grands Ballets en 2002, dont je faisais partie de la distribution originale, est une expérience pédagogique et artistique transformatrice indéniable. Elle est devenue depuis une œuvre de danse contemporaine célébrée dans le monde entier. Il s'agit d'une fusion dynamique de mouvements, de musique et de théâtralité, caractérisée par une signature chorégraphique unique qui met l'accent sur l'authenticité animale, la spontanéité, la fluidité et une pléthore d'expression émotionnelle. Cette collaboration avec le chorégraphe est d'ailleurs réalisée de manière intégralement gracieuse.

En présentant le travail d'un artiste israélien, nous tenons à reconnaître la réalité géopolitique profondément bouleversante de la Palestine et d'Israël. La violence persistante et de grande ampleur a eu un effet dévastateur sur les vies humaines et a laissé des blessures profondes qui résonnent dans le monde entier, et ce depuis des décennies. Nous reconnaissons le poids de la réalité telle qu'elle est actuellement, marquée par des tensions accrues et des divisions profondes. Nous reconnaissons la douleur et la souffrance de toutes les personnes qui sont touchées par la violence actuelle, et nous comprenons la responsabilité que représente la diffusion d'œuvres provenant d'une région en proie à de tels bouleversements.

*Minus 16* a été programmé en mai 2023. À l'heure actuelle, le fait de travailler et de présenter cette pièce dans cette période tumultueuse met en lumière l'impact profond de l'art sur notre compréhension du monde et sur l'expérience humaine. Nous croyons en la puissance de l'art pour bâtir la paix. Même si le chorégraphe israélien a pris position publiquement en faveur de la paix et contre l'occupation, et ce depuis moult années, il était aussi essentiel en tant qu'établissement scolaire de saisir l'opportunité de nous éduquer et d'entendre différents points de vue sur la danse dans le contexte géopolitique actuel. Une série de conférences a été organisée avec des artistes du Moyen-Orient dont les échanges auprès de la communauté étudiante ont permis d'ouvrir la discussion et ainsi offrir une vision plus large de l'art engagé. Plutôt que de diviser, nous croyons que la mission de l'art est définitivement de nous rassembler.

Enfin, je souhaite à chaque interprète de belles aventures artistiques et de trouver la voie qui leur correspond. Je suis honorée de les avoir accompagnés en cette dernière année charnière si importante dans la vie d'un.e jeune interprète. Je profite de l'occasion afin d'exprimer ma profonde gratitude et remercier l'ensemble du corps professoral qui joue un rôle crucial dans le développement des jeunes artistes de scène.

# BLACK MOON : REVISITED

DOROTEA SAYKALY

**BLACK MOON a été créée pour Ballet Edmonton (Alberta, Canada), présentée en première mondiale le 24 février 2023. BLACK MOON : revisited est une reprise spécialement conçue pour la cohorte finissante de l'EDCM.**

Dans un univers mythique empreint de science-fiction, des Êtres se lancent dans une quête de la lumière tout en devant accepter le confort de l'obscurité. Oscillant entre union et solitude, leur odyssée explore notre relation à la foi, alors que la fin de la vie est inévitable. La narration et la création d'images sont alimentées par les contrastes, les Êtres naviguant entre aisance et désespoir, gravité et apesanteur, brisure et fluidité. Chaque Être incarne des facettes de la nature humaine et, ensemble, ils forment une alliance inséparable afin de traverser un univers de ténèbres et de merveilles célestes.

**Musique** Riku Mätinen

**Éclairages à la création** Dorrie Deutschendorf

**Costumes à la création** Carla Romagnoli

**Dramaturgie à la création** Emil Dam Seidel

**Interprète à la création** Ariana Barr, Chloe Bennett, Paula Cobo Botello, Adrian de Leeuw, Yoko Kanomata, Devon McLean, Connor McLeary, Diego Ramalho, Samuel Ramos, Matthew Wyllie

**Conseil à la création et à l'interprétation à la reprise** Isabelle Poirier

**Adaptation des éclairages à la reprise** Thomas Godefroid

**Adaptation des costumes à la reprise** Ève-Lyne Dallaire

**Consultant dramaturgique à la reprise** Mathieu Leroux

**Interprètes** Rosalie Boivin, Gabrielle Bouchard, Léa Boudreault, Julianna Bryson, Ambre Dupuis, Jean-François Gilède, Tom Godefroid, Clodie Lambert, Rosalie Lamoureux, Charlotte Mégardon, Manon Scialfa, Jules Talavera, Alex Turcotte, Anna Vauquier

## ENTRACTE

# M I N U S 1 6

OHAD NAHARIN

**Œuvre créée pour NDT2 (Pays-Bas), présentée en première mondiale le 11 novembre 1999**

Une des œuvres favorites dans le répertoire d'innombrables compagnies renommées dans le monde entier. Pièce emblématique d'Ohad Naharin créée en 1999, *Minus 16*, fait tomber les barrières entre les interprètes et le public grâce à des éléments imprévisibles et amusants, célébrant la joie de danser. Avec une partition éclectique, allant de Dean Martin au mambo, en passant par la musique techno et les chants traditionnels, les interprètes explorent l'improvisation au sein de l'œuvre. En guise de préparation, la distribution s'entraîne par le Gaga, langage gestuel conçu par le chorégraphe.

**Assistance à la mise en scène**

Sarah Gibson, Kyle Scheurich, Omri Drumlevich

**Conseil à la création et à l'interprétation**

Isabelle Poirier, Anne Lebeau (cohorte de deuxième année)

**Musique** Trame sonore de *Cha-Cha de Amor*, arrangements par Dick Dale | Chanson traditionnelle *Echad Mi Yodea*, arrangements et interprétation par The Tractor's Revenge et Ohad Naharin | *John Zorn* d'Harold Arlen, arrangements par Marusha | Asia 2001 | Chopin

**Conception des éclairages originaux**

Avi Yona Bueno (Bambi)

**Adaptation des éclairages** Thomas Godefroid

**Conception des costumes originaux** Ohad Naharin

**Adaptation des costumes** Jonathan Saucier

**Interprètes** Rosalie Boivin, Gabrielle Bouchard, Léa Boudreault, Julianna Bryson, Ambre Dupuis, Jean-François Gilède, Tom Godefroid, Clodie Lambert, Rosalie Lamoureux, Charlotte Mégardon, Manon Scialfa, Jules Talavera, Alex Turcotte, Anna Vauquier

**Interprètes de 2<sup>e</sup> année – section *Echad Mi Yodea***

Clara Biernacki, Iban Bourgoïn, Oly Dion, Ludovic Germain-Thivierge, Ezra Guerrier, Alice Larrière, Michelle Lucero Moris, Kate Manns, Jane Millette, Apolline Saulnier, Hortense Sierka, Clara Truong, Clara Urquhart

## B I O G R A P H I E S

## OHAD NAHARIN

Chorégraphe et créateur du langage gestuel Gaga, Ohad Naharin est né en 1952 à Mizra, en Israël. Il commence sa carrière d'interprète avec la compagnie Batsheva en 1974 et fait ses débuts en qualité de chorégraphe à New York en 1980. En 1990, il est nommé directeur artistique de la Batsheva Dance Company et crée sa division junior, Batsheva - the Young Ensemble. Il a créé plus de trente œuvres, ainsi que des décors pour d'autres compagnies, dont le Nederlands Dans Theater, le Ballet de l'Opéra de Paris et Les Grands Ballets Canadiens de Montréal. En plus de son travail pour la scène, Naharin a élaboré une méthode originale, Gaga, recherche innovante sur le mouvement et entraînement quotidien des danseurs de la Batsheva, qui s'est répandu dans le monde entier parmi les danseurs et les non-danseurs. Après avoir dirigé la compagnie pendant près de trente ans, Naharin s'est retiré de son poste de directeur artistique en 2018, tout en continuant d'assurer le rôle de chorégraphe. La Batsheva continue d'être le foyer de la recherche, du développement et de l'enseignement du Gaga par Ohad. Citoyen d'Israël et des États-Unis, Ohad Naharin vit actuellement en Israël avec sa femme, la danseuse et conceptrice de costumes Eri Nakamura, et leur fille Noga.

## DOROTEA SAYKALY

Chorégraphe et artiste en danse primée, Dorotea Saykaly a présenté ses œuvres scéniques et cinématographiques à l'échelle internationale. Originaire de Montréal (Québec, Canada), elle a connu une carrière florissante en qualité d'interprète au sein de la Compagnie Marie Chouinard et de la GöteborgsOperans Danskompani. Avant d'entamer sa carrière chorégraphique, Dorotea a collaboré avec des chorégraphes de renom tels que Sidi Larbi Cherkaoui, Sharon Eyal, Damien Jalet, Marina Mascarell, Marcos Morau, Marie Chouinard et Ohad Naharin. En 2022, elle est lauréate du prix de la meilleure chorégraphie pour un film au Dance On Screen Film Festival, à Graz. En 2021, elle est la récipiendaire inaugurale du Emily Molnar Emerging Choreographer Award, qui lui a permis de signer une création originale pour la compagnie Ballet BC. Depuis, Dorotea a créé de nouvelles œuvres pour le Danish Dance Theatre, le Ballet Edmonton et le programme jeunesse TERRITORIO V à Lisbonne. Le travail de Dorotea a notamment été présenté au Fotografiska Museum (US, SE, EE), au Centre national des Arts (CA), au Film at Lincoln Center (US), au Kunsthaus Graz (AT), à la Place des Arts (CA), au GöteborgsOperan (SE), au Teatro Nacional São João (PT), à l'Internationales Solo Tanz Theater Festival Stuttgart (DE), au CPH Stage Festival (DK), au Dansens Hus (SE), ainsi qu'au Dansmuseet (SE).

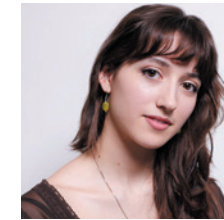
## LES FINISSANT.E.S 2024



**ROSALIE**  
BOIVIN



**GABRIELLE**  
BOUCHARD



**LÉA**  
BOUDREAUULT



**JULIANNA**  
BRYSON



**AMBRE**  
DUPUIS



**JEAN-FRANÇOIS**  
GILÈDE



**TOM**  
GODEFROID



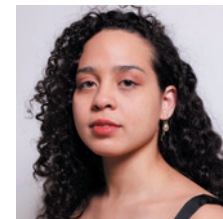
**CLODIE**  
LAMBERT



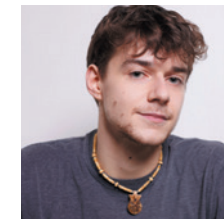
**ROSALIE**  
LAMOUREUX



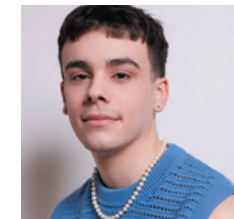
**CHARLOTTE**  
MÉGARDON



**MANON**  
SCIALFA



**JULES**  
TALAVERA



**ALEX**  
TURCOTTE



**ANNA**  
VAUQUIER

Spécialisée dans la formation des interprètes en danse contemporaine, l'École de danse contemporaine de Montréal (EDCM) se positionne comme un centre d'excellence dans le milieu des arts de la scène au Canada.

Reconnue pour l'avant-gardisme et la rigueur de son enseignement, l'EDCM se veut un terrain fertile pour la recherche et le développement artistique ainsi que l'émergence de nouveaux courants. Depuis sa fondation en 1981, elle a formé plus de 500 danseurs interprètes professionnels qui s'illustrent sur les scènes nationale et internationale. L'EDCM est un établissement d'enseignement affilié au cégep du Vieux Montréal, accrédité par le ministère de l'Éducation et de l'enseignement supérieur du Québec et soutenu par Patrimoine canadien.



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Sophie Émond, **présidente**  
Patricia Hanigan, **vice-présidente**  
Maude Galarneau, **secrétaire**  
Marie-Claude Girard, **trésorière**  
Lisa de Wilde, **administratrice**  
Martin Galarneau, **administrateur**  
Florence Girod, **administratrice**  
Caroline Ohrt, **administratrice**  
Yves Rocray, **administrateur**

## ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

Yves Rocray, **directeur général**  
Lisa Davies, **directrice artistique et des études**  
Bernard Dubreuil, **directeur administration et finances**  
Amélia Desjacques, **directrice des communications**  
Philippe Jacques, **coordonnateur des services pédagogiques**  
Karine Lelacheur Titley, **coordonnatrice des services pédagogiques**  
Ariane Labelle-Côté, **coordonnatrice des services à la communauté**  
Audrey Proulx, **bibliotechnicienne et responsable de la médiathèque**  
Salgado Beaubrun, **technicien comptable**  
Josée Carrière, Élora Boulard, **agentes à la clientèle**

## CORPS PROFESSORAL HIVER 2024

Marie Béland, Sarah Bild, Marc Boivin, Emmanuelle Bourassa-Beaudoin, Frédérique Doyon, Sylvain Émard, Shérane Figaro, Sarah Gibson, Marianne Gignac-Girard, Sara Harton, Peter Jasko, Alexandra 'Spicey' Landé, Ford-McKeown Larose, Anne LeBeau, Bernard Martin, Sophie Michaud, Louise Michel Jackson, Alexandre Morin, Lola O'Breham-Rondeau, Nicolas Patry, Brontë Poiré-Prest, Isabelle Poirier, Linda Robin, Hélène Remoué, Myriam Saad, Dorotea Saykaly, Stefania Skoryna, Kyle Scheurich, James Viveiros, Jamie Wright, Jera Wolfe, Paco Ziel

## MUSICIENS

John Buck, Patrick Conan, Thom Gossage, Johann Laliberté, Charmaine Leblanc, Miguel Medina, Tony Spina

## FORMATEURS

Alexandra Caron, Ariane Famelart, Alexandre Leblanc, Hélène Remoué, Marie-Maxime Ross, Myriam Saad, Stefania Skoryna, Elsa Tellier

## ÉQUIPE DE PRODUCTION

**Direction artistique et des études**  
Lisa Davies  
**Direction de production** Nicolas Labelle  
**Conception et régie des éclairages**  
Thomas Godefroid  
**Régie de son** Gaspard Philippe  
**Montage sonore** Joel Lavoie  
**Costumes** Ève-Lyne Dallaire, Jonathan Saucier  
**Assistance à la production et régie de plateau** Sophie Robert  
**Assistance au maquillage**  
Ruslane Trépanier  
**Responsable du costumier**  
Jonathan Saucier  
**Captation vidéo** Productions Agile  
**Design graphique** Stefani Paquin  
**Photo de l'affiche** Maxime Côté  
**Interprètes sur l'affiche**  
Rosalie Boivin, Tom Godefroid

*L'École de danse contemporaine de Montréal tient à souligner que les terres sur lesquelles nous sommes rassemblés font partie du territoire traditionnel non cédé des Kanien'kehà:ka (Mohawks), qui a longtemps servi de lieu de rassemblement et d'échange entre les nations.*